

PNI SV100

Anti-flooding kit, sensor and solenoid valve



Contents

English	.....	3
Български	.....	8
Deutsch	.....	14
Español	.....	19
Français	.....	24
Magyar	.....	29
Italiano	.....	34
Nederlands	.....	39
Polski	.....	44
Romana	.....	49

Safety warnings

The solenoid valve must only be installed by qualified personnel.

Make sure that the water flow direction corresponds to the arrow on the solenoid valve.

Connect the sensor in a place where it can quickly detect water leakage.

The power supply must be carried out according to the manufacturer's specifications.

All electrical connections must be protected against moisture.

Avoid direct contact of electronic components with water.

Periodically test the sensor's operation by applying a small amount of water to the detection area.

Do not disassemble or modify the kit components without authorization.

In the event of an alarm, turn off the water supply and immediately check the source of the leak.

Do not use the sensor for leaks of corrosive fluids or other liquid substances other than clean water.

Make sure the solenoid valve is compatible with the water pressure in the water system (DN20 – 3/4")

Introduction

This is a solenoid valve designed for water leakage detection. The ball valve structure ensures good sealing and high pressure resistance.

The sensor can be installed directly in the place where water leakage may occur. Once the sensor detects the leakage, it triggers the audible alarm and the valve closes quickly.

Technical specifications

Solenoid valve size	DN20
---------------------	------

Output power	< 5W
Operating voltage	5V DC / 1A
Valve closing/opening time	< 5 seconds
Operating pressure	< 1.0MPa
Lifetime	> 50000 actuations
Operating temperature	0 ~ 90°C
Protection grade	IP65
Alarm activation delay	1 second
Valve closing delay	1 second

Instructions for use

Install the solenoid valve on the water pipe.

Place the sensor in a place where water leakage

may occur. Attention: the sensor contact should not touch metal objects.

Connect the power adapter to the solenoid valve. Insert the power adapter into the 230V socket to power the solenoid valve.

The solenoid valve starts self-checking, opens automatically and enters normal operation mode. When the sensor identifies water, the buzzer of the solenoid valve sounds an alarm and the valve closes quickly.

After quickly identifying and fixing the cause of the leakage and cleaning the water, press the RESET button to stop the alarm. The RESET button is on the front of the solenoid valve.

After resetting, the valve opens again and returns to normal operation.

Simplified EU Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that the product PNI SV100 Anti-flood Kit with sensor and solenoid valve is in compliance with the EMC Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Предупреждения за безопасност

Електромагнитният вентил трябва да се монтира само от квалифициран персонал.

Уверете се, че посоката на водния поток съответства на стрелката на електромагнитния вентил.

Свържете сензора на място, където може бързо да открие теч на вода.

Захранването трябва да се извърши съгласно спецификациите на производителя. Всички електрически връзки трябва да бъдат защитени от влага.

Избягвайте директен контакт на електронните компоненти с вода.

Периодично тествайте работата на сензора, като нанасяте малко количество вода върху зоната на откриване.

Не разглобявайте и не модифицирайте компонентите на комплекта без разрешение.

В случай на аларма, изключете водоснабдяването и незабавно проверете източника на теча.

Не използвайте сензора за течове на корозивни течности или други течни вещества, различни от чиста вода.

Уверете се, че електромагнитният вентил е съвместим с налягането на водата във водопроводната система (DN20 – 3/4”).

Въведение

Това е електромагнитен вентил, предназначен за откриване на течове на вода. Структурата на сферичния вентил осигурява добро уплътнение и устойчивост на високо налягане.

Сензорът може да се монтира директно на

мястото, където е възможно изтичане на вода. След като сензорът открие теча, той задейства звукова аларма и вентилът бързо се затваря..

Технически спецификации

Размер на соленоидния вентил	DN20
Изходна мощност	< 5W
Работно напрежение	5V DC / 1A
Време за затваряне/ отваряне на вентила	< 5 секунди
Работно налягане	< 1.0MPa
Срок на експлоатация	> 50000 задействания
Работна температура	0 ~ 90°C
Степен на защита	IP65

Забавяне на активиране на алармата	1 секунда
Забавяне на затваряне на вентила	1 секунда

Инструкции за употреба

Монтирайте електромагнитния вентил на водопровода.

Поставете сензора на място, където е възможно изтичане на вода. Внимание: контактът на сензора не трябва да докосва метални предмети.

Свържете захранващия адаптер към електромагнитния вентил.

Включете захранващия адаптер в контакта 230V, за да захранвате електромагнитния вентил.

Електромагнитният вентил започва самоконтрол, отваря се автоматично и влиза в нормален режим на работа.

Когато сензорът идентифицира вода, зумерът на електромагнитния вентил издава аларма и вентилът бързо се затваря.

След бързо идентифициране и отстраняване на причината за теча и почистване на водата, натиснете бутона RESET, за да спрете алармата. Бутонът RESET се намира отпред на електромагнитния вентил.

След нулиране, вентилът се отваря отново и се връща към нормална работа.

Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че продуктът PNI SV100 Комплект против наводнение със сензор

и електромагнитен вентил е в съответствие с Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Sicherheitshinweise

Das Magnetventil darf nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.

Stellen Sie sicher, dass die Wasserflussrichtung dem Pfeil auf dem Magnetventil entspricht.

Schließen Sie den Sensor an einer Stelle an, an der er Wasserlecks schnell erkennen kann.

Die Stromversorgung muss gemäß den Herstellerangaben erfolgen.

Alle elektrischen Anschlüsse müssen vor Feuchtigkeit geschützt sein.

Vermeiden Sie direkten Kontakt elektronischer Komponenten mit Wasser.

Testen Sie die Funktion des Sensors regelmäßig, indem Sie eine kleine Menge Wasser auf den Erfassungsbereich geben.

Demontieren oder modifizieren Sie die

Komponenten des Kits nicht eigenmächtig.

Im Alarmfall die Wasserzufuhr abstellen und sofort die Leckagequelle überprüfen.

Verwenden Sie den Sensor nicht bei Lecks von ätzenden Flüssigkeiten oder anderen flüssigen Substanzen außer sauberem Wasser.

Stellen Sie sicher, dass das Magnetventil dem Wasserdruck im Wassersystem (DN20 – 3/4 Zoll) entspricht.

Einleitung

Dieses Magnetventil ist für die Erkennung von Wasserlecks konzipiert. Die Kugelhahnkonstruktion gewährleistet eine gute Abdichtung und hohe Druckbeständigkeit.

Der Sensor kann direkt an der Stelle installiert werden, an der Wasserlecks auftreten können. Sobald der Sensor das Leck erkennt, löst er einen

akustischen Alarm aus und das Ventil schließt schnell.

Technische Daten

Magnetventilgröße	DN20
Ausgangsleistung	< 5 W
Betriebsspannung	5 V DC / 1 A
Ventilschließ-/ Öffnungszeit	< 5 Sekunden
Betriebsdruck	< 1,0 MPa
Lebensdauer	> 50.000 Betätigungen
Betriebstemperatur	0 ~ 90 °C
Schutzart	IP65
Alarmverzögerung	1 Sekunde
Ventilschließverzögerung	1 Sekunde

Gebrauchsanweisung

Installieren Sie das Magnetventil an der Wasserleitung.

Platzieren Sie den Sensor an einer Stelle, an der Wasser austreten kann. Achtung: Der Sensorkontakt darf keine Metallgegenstände berühren.

Schließen Sie das Netzteil an das Magnetventil an.

Stecken Sie das Netzteil in die 230-V-Steckdose, um das Magnetventil mit Strom zu versorgen.

Das Magnetventil startet einen Selbsttest, öffnet automatisch und wechselt in den Normalbetrieb.

Erkennt der Sensor Wasser, ertönt ein Alarmton und das Ventil schließt schnell.

Nachdem Sie die Ursache des Lecks schnell identifiziert und behoben und das Wasser gereinigt haben, drücken Sie die RESET-Taste, um den Alarm zu beenden. Die RESET-Taste befindet sich an der

Vorderseite des Magnetventils.

Nach dem Zurücksetzen öffnet sich das Ventil wieder und kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das Produkt PNI SV100 Anti-Flood Kit mit Sensor und Magnetventil der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Advertencias de seguridad

La electroválvula solo debe ser instalada por personal cualificado.

Asegúrese de que la dirección del flujo de agua coincida con la flecha de la electroválvula.

Conecte el sensor en un lugar donde pueda detectar rápidamente las fugas de agua.

La alimentación debe realizarse según las especificaciones del fabricante.

Todas las conexiones eléctricas deben estar protegidas de la humedad.

Evite el contacto directo de los componentes electrónicos con el agua.

Compruebe periódicamente el funcionamiento del sensor aplicando una pequeña cantidad de agua en la zona de detección.

No desmonte ni modifique los componentes del

kit sin autorización.

En caso de alarma, cierre el suministro de agua y compruebe inmediatamente el origen de la fuga.

No utilice el sensor para detectar fugas de fluidos corrosivos u otras sustancias líquidas que no sean agua limpia. Asegúrese de que la válvula solenoide sea compatible con la presión del agua del sistema (DN20 – 3/4”).

Introducción

Esta válvula solenoide está diseñada para detectar fugas de agua. Su estructura de válvula de bola garantiza un buen sellado y una alta resistencia a la presión.

El sensor se puede instalar directamente en el punto donde pueda producirse una fuga de agua. Al detectar la fuga, activa la alarma sonora y la válvula se cierra rápidamente.

Especificaciones técnicas

Tamaño de la electroválvula	DN20
Potencia de salida	< 5 W
Voltaje de funcionamiento	5 V CC / 1 A
Tiempo de cierre/apertura de la válvula	< 5 segundos
Presión de funcionamiento	< 1,0 MPa
Vida útil	> 50 000 accionamientos
Temperatura de funcionamiento	0 ~ 90 °C
Grado de protección	IP65

Retardo de activación de la alarma	1 segundo
Retardo de cierre de la válvula	1 segundo

Instrucciones de uso

Instale la electroválvula en la tubería de agua.

Coloque el sensor en un lugar donde pueda haber fugas de agua. Atención: el contacto del sensor no debe tocar objetos metálicos.

Conecte el adaptador de corriente a la electroválvula.

Conecte el adaptador de corriente a la toma de 230 V para alimentar la electroválvula.

La electroválvula inicia la autocomprobación, se abre automáticamente y entra en modo de funcionamiento normal.

Cuando el sensor detecta agua, el zumbador de la electroválvula emite una alarma y la válvula se cierra rápidamente.

Tras identificar y corregir rápidamente la causa de la fuga y limpiar el agua, pulse el botón RESET para detener la alarma. El botón RESET se encuentra en la parte frontal de la electroválvula.

Tras el reinicio, la válvula se abre de nuevo y vuelve a su funcionamiento normal.

Declaración de Conformidad UE Simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el producto PNI SV100 Kit Antiinundación con sensor y electroválvula cumple con la Directiva EMC 2014/30/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Consignes de sécurité

L'électrovanne doit être installée uniquement par du personnel qualifié.

Assurez-vous que le sens d'écoulement de l'eau correspond à la flèche sur l'électrovanne.

Branchez le capteur à un endroit où il peut détecter rapidement toute fuite d'eau.

L'alimentation électrique doit être effectuée conformément aux spécifications du fabricant.

Toutes les connexions électriques doivent être protégées de l'humidité.

Évitez tout contact direct des composants électroniques avec l'eau.

Testez régulièrement le fonctionnement du capteur en appliquant une petite quantité d'eau sur la zone de détection.

Ne démontez ni ne modifiez les composants du kit

sans autorisation.

En cas d'alarme, coupez l'arrivée d'eau et vérifiez immédiatement la source de la fuite.

N'utilisez pas le capteur pour des fuites de fluides corrosifs ou de substances liquides autres que de l'eau propre.

Assurez-vous que l'électrovanne est compatible avec la pression d'eau du réseau (DN20 – 3/4”).

Présentation

Cette électrovanne est conçue pour la détection des fuites d'eau. Sa structure à bille assure une excellente étanchéité et une résistance élevée à la pression.

Le capteur peut être installé directement à l'endroit où une fuite d'eau peut se produire. Dès que le capteur détecte une fuite, il déclenche une alarme sonore et la vanne se ferme rapidement.

Spécifications techniques

Taille de l'électrovanne	DN20
Puissance de sortie	< 5 W
Tension de service	5 V CC / 1 A
Temps de fermeture/ ouverture de la vanne	< 5 secondes
Pression de service	< 1,0 MPa
Durée de vie	> 50 000 actionnements
Température de fonctionnement	0 ~ 90 °C
Indice de protection	IP65
Retard d'activation de l'alarme	1 seconde

Retard de fermeture de la vanne	1 seconde
---------------------------------	-----------

Mode d'emploi

Installez l'électrovanne sur la conduite d'eau.

Placez le capteur à un endroit où une fuite d'eau pourrait se produire. Attention : le contact du capteur ne doit pas toucher d'objets métalliques.

Connectez l'adaptateur secteur à l'électrovanne.

Branchez l'adaptateur secteur dans une prise 230 V pour alimenter l'électrovanne.

L'électrovanne démarre un auto-vérification, s'ouvre automatiquement et passe en mode de fonctionnement normal.

Lorsque le capteur détecte de l'eau, l'électrovanne émet une alarme et se ferme rapidement.

Après avoir rapidement identifié et réparé la cause

de la fuite et nettoyé l'eau, appuyez sur le bouton RESET pour arrêter l'alarme. Le bouton RESET se trouve à l'avant de l'électrovanne.

Après réinitialisation, la vanne s'ouvre à nouveau et revient à un fonctionnement normal.

Déclaration de conformité UE simplifiée

ONLINESHOP SRL déclare que le kit anti-inondation PNI SV100 avec capteur et électrovanne est conforme à la directive CEM 2014/30/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Biztonsági figyelmeztetések

A mágnesszelepet csak szakképzett személyzet szerelheti be.

Győződjön meg arról, hogy a víz áramlási iránya megegyezik a mágnesszelepen található nyíllal.

Csatlakoztassa az érzékelőt olyan helyre, ahol gyorsan észlelni tudja a vízszivárgást.

A tápellátást a gyártó előírásainak megfelelően kell elvégezni.

Minden elektromos csatlakozást védeni kell a nedvességtől.

Kerülje az elektronikus alkatrészek közvetlen érintkezését vízzel.

Rendszeresen ellenőrizze az érzékelő működését kis mennyiségű víznek az érzékelési területre juttatásával.

Ne szerelje szét és ne módosítsa a készlet

alkatrészeit engedély nélkül.

Riasztás esetén zárja el a vízellátást, és azonnal ellenőrizze a szivárgás forrását.

Ne használja az érzékelőt korrozív folyadékok vagy más folyékony anyagok szivárgásának észlelésére, kivéve a tiszta vizet.

Győződjön meg arról, hogy a mágnesszelep kompatibilis a vízrendszer víznyomásával (DN20 – 3/4”).

Bevezetés

Ez egy vízszivárgás érzékelésre tervezett mágnesszelep. A golyóscsap szerkezete jó tömítést és nagy nyomásállóságot biztosít.

Az érzékelő közvetlenül oda telepíthető, ahol vízszivárgás előfordulhat. Amint az érzékelő érzékeli a szivárgást, hangjelzést ad, és a szelep gyorsan bezárul.

Műszaki adatok

Mágnesszelep mérete	DN20
Kimeneti teljesítmény	< 5 W
Üzemi feszültség	5 V DC / 1 A
Szelepzárás/nyitás ideje	< 5 másodperc
Üzemi nyomás	< 1,0 MPa
Élettartam	> 50 000 működtetés
Üzemi hőmérséklet	0 ~ 90 °C
Védelmi fokozat	IP65
Riasztás aktiválási késleltetése	1 másodperc
Szelepzárás késleltetése	1 másodperc

Használati utasítás

Szerelje fel a mágnesszelepet a vízvezetékre.

Helyezze az érzékelőt olyan helyre, ahol vízszivárgás előfordulhat. Figyelem: az érzékelő érintkezője ne érjen fém tárgyakhoz.

Csatlakoztassa a hálózati adaptert a mágnesszelephez.

Helyezze be a hálózati adaptert a 230 V-os aljzatba a mágnesszelep tápellátásához.

A mágnesszelep megkezdí az önellenőrzést, automatikusan kinyílik, és normál üzemmódba lép.

Amikor az érzékelő vizet észlel, a mágnesszelep zümmögője riasztást ad, és a szelep gyorsan bezárul.

A szivárgás okának gyors azonosítása és elhárítása, valamint a víz tisztítása után nyomja meg a RESET

gombot a riasztás leállításhoz. A RESET gomb a mágnesszelep elején található.

A visszaállítás után a szelep ismét kinyílik, és visszatér a normál üzemmódba.

Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI SV100 érzékelővel és mágnesszeleppel ellátott vízelvezetés-gátló készlet megfelel a 2014/30/EU EMC irányelvnek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Avvertenze di sicurezza

L'elettrovalvola deve essere installata solo da personale qualificato.

Assicurarsi che la direzione del flusso d'acqua corrisponda alla freccia sull'elettrovalvola.

Collegare il sensore in un punto in cui possa rilevare rapidamente eventuali perdite d'acqua.

L'alimentazione elettrica deve essere eseguita secondo le specifiche del produttore.

Tutti i collegamenti elettrici devono essere protetti dall'umidità.

Evitare il contatto diretto dei componenti elettronici con l'acqua.

Verificare periodicamente il funzionamento del sensore applicando una piccola quantità d'acqua nell'area di rilevamento.

Non smontare o modificare i componenti del kit

senza autorizzazione.

In caso di allarme, chiudere l'alimentazione idrica e verificare immediatamente la fonte della perdita.

Non utilizzare il sensore per perdite di fluidi corrosivi o altre sostanze liquide diverse dall'acqua pulita.

Assicurarsi che l'elettrovalvola sia compatibile con la pressione dell'acqua nell'impianto idrico (DN20 - 3/4").

Introduzione

Questa è un'elettrovalvola progettata per il rilevamento delle perdite d'acqua. La struttura della valvola a sfera garantisce una buona tenuta e un'elevata resistenza alla pressione.

Il sensore può essere installato direttamente nel punto in cui potrebbe verificarsi una perdita d'acqua. Una volta rilevata la perdita, il sensore

attiva l'allarme acustico e la valvola si chiude rapidamente.

Specifiche tecniche

Dimensioni dell'elettrovalvola	DN20
Potenza in uscita	< 5W
Tensione di esercizio	5V CC / 1A
Tempo di chiusura/ apertura della valvola	< 5 secondi
Pressione di esercizio	< 1,0MPa
Durata utile	> 50000 azionamenti
Temperatura di esercizio	0 ~ 90°C
Grado di protezione	IP65
Ritardo attivazione allarme	1 secondo

Ritardo di chiusura della valvola	1 secondo
-----------------------------------	-----------

Istruzioni per l'uso

Installare l'elettrovalvola sulla tubazione dell'acqua.

Posizionare il sensore in un punto in cui potrebbero verificarsi perdite d'acqua. Attenzione: il contatto del sensore non deve toccare oggetti metallici.

Collegare l'alimentatore all'elettrovalvola.

Inserire l'alimentatore nella presa da 230 V per alimentare l'elettrovalvola.

L'elettrovalvola avvia l'autodiagnosi, si apre automaticamente ed entra in modalità di funzionamento normale.

Quando il sensore rileva la presenza d'acqua, il cicalino dell'elettrovalvola emette un allarme e la

valvola si chiude rapidamente.

Dopo aver identificato e riparato rapidamente la causa della perdita e aver pulito l'acqua, premere il pulsante RESET per interrompere l'allarme. Il pulsante RESET si trova sulla parte anteriore dell'elettrovalvola.

Dopo il reset, la valvola si riapre e torna al funzionamento normale.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il prodotto PNI SV100 Kit antiallagamento con sensore ed elettrovalvola è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Veiligheidswaarschuwingen

De magneetklep mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd.

Zorg ervoor dat de waterstroomrichting overeenkomt met de pijl op de magneetklep.

Sluit de sensor aan op een plaats waar hij snel waterlekage kan detecteren.

De stroomvoorziening moet worden uitgevoerd volgens de specificaties van de fabrikant.

Alle elektrische aansluitingen moeten worden beschermd tegen vocht.

Vermijd direct contact van elektronische componenten met water.

Test de werking van de sensor regelmatig door een kleine hoeveelheid water op het detectiegebied aan te brengen.

Demonteer of wijzig de componenten van de kit

niet zonder toestemming.

Sluit in geval van een alarm de watertoevoer af en controleer onmiddellijk de bron van het lek.

Gebruik de sensor niet voor lekkages van bijtende vloeistoffen of andere vloeibare stoffen, met uitzondering van schoon water. Zorg ervoor dat de magneetklep compatibel is met de waterdruk in het watersysteem (DN20 – 3/4”).

Inleiding

Dit is een magneetklep die is ontworpen voor het detecteren van waterlekage. De kogelkraanconstructie zorgt voor een goede afdichting en hoge drukbestendigheid.

De sensor kan direct worden geïnstalleerd op de plaats waar waterlekage kan optreden. Zodra de sensor de lekkage detecteert, activeert hij een hoorbaar alarm en sluit de klep snel.

Technische specificaties

Maat magneetventiel	DN20
Uitgangsvermogen	< 5W
Bedrijfsspanning	5V DC / 1A
Klep sluit-/openingstijd	< 5 seconden
Bedrijfsdruk	< 1,0MPa
Levensduur	> 50.000 activeringen
Bedrijfstemperatuur	0 ~ 90°C
Beschermingsgraad	IP65
Vertraging alarmactivering	1 seconde
Vertraging klepsluiting	1 seconde

Gebruiksaanwijzing

Plaats het magneetventiel op de waterleiding.

Plaats de sensor op een plaats waar waterlekage kan optreden. Let op: de sensor mag geen metalen voorwerpen raken.

Sluit de stroomadapter aan op het magneetventiel.

Steek de stroomadapter in het 230V-stopcontact om het magneetventiel van stroom te voorzien.

Het magneetventiel start een zelftest, opent automatisch en schakelt over naar de normale werkingsmodus.

Wanneer de sensor water detecteert, geeft de zoemer van het magneetventiel een alarm en sluit het ventiel snel.

Nadat u de oorzaak van de lekkage snel hebt geïdentificeerd en verholpen en het water hebt gereinigd, drukt u op de RESET-knop om het alarm

te stoppen. De RESET-knop bevindt zich aan de voorkant van het magneetventiel.

Na het resetten opent het ventiel weer en keert terug naar de normale werking. Vereenvoudigde

EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat het product PNI SV100 Anti-flood Kit met sensor en magneetventiel voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Zawór elektromagnetyczny może być instalowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Upewnij się, że kierunek przepływu wody jest zgodny ze strzałką na zaworze elektromagnetycznym.

Podłącz czujnik w miejscu, w którym będzie mógł szybko wykryć wyciek wody.

Zasilanie należy wykonać zgodnie ze specyfikacją producenta.

Wszystkie połączenia elektryczne należy chronić przed wilgocią.

Unikaj bezpośredniego kontaktu elementów elektronicznych z wodą.

Okresowo sprawdzaj działanie czujnika, polewając obszar detekcji niewielką ilością wody.

Nie rozmontowuj ani nie modyfikuj elementów

zestawu bez upoważnienia.

W przypadku alarmu zamknij dopływ wody i natychmiast sprawdź źródło wycieku.

Nie używaj czujnika do wykrywania wycieków płynów żrących lub innych substancji ciekłych innych niż czysta woda.

Upewnij się, że zawór elektromagnetyczny jest zgodny z ciśnieniem wody w instalacji wodnej (DN20 – 3/4 cala).

Wprowadzenie

Jest to zawór elektromagnetyczny przeznaczony do wykrywania wycieków wody. Konstrukcja zaworu kulowego zapewnia dobre uszczelnienie i odporność na wysokie ciśnienie.

Czujnik można zamontować bezpośrednio w miejscu, w którym może wystąpić wyciek wody. Po wykryciu wycieku czujnik uruchamia alarm

dźwiękowy, a zawór szybko się zamyka..

Dane techniczne

Rozmiar zaworu elektromagnetycznego	DN20
Moc wyjściowa	< 5 W
Napięcie robocze	5 V DC / 1 A
Czas zamykania/ otwierania zaworu	< 5 sekund
Ciśnienie robocze	< 1,0 MPa
Żywotność	> 50000 naciśnień
Temperatura robocza	0 ~ 90°C
Stopień ochrony	IP65
Opóźnienie aktywacji alarmu	1 sekunda

Opóźnienie zamykania zaworu	1 sekunda
-----------------------------	-----------

Instrukcja obsługi

Zamontuj elektrozawór na rurze wodociągowej.

Umieść czujnik w miejscu, w którym może wystąpić wyciek wody. Uwaga: styk czujnika nie powinien dotykać metalowych przedmiotów.

Podłącz zasilacz do elektrozaworu.

Włóż zasilacz do gniazdka 230 V, aby zasilić elektrozawór.

Elektrozawór rozpocznie samokontrolę, otworzy się automatycznie i przejdzie w tryb normalnej pracy.

Gdy czujnik wykryje obecność wody, brzęczyk elektrozaworu uruchomi alarm, a zawór szybko się zamknie.

Po szybkim zidentyfikowaniu i usunięciu przyczyny wycieku oraz oczyszczeniu wody, naciśnij przycisk RESET, aby wyłączyć alarm. Przycisk RESET znajduje się z przodu elektrozaworu.

Po zresetowaniu zawór ponownie się otworzy i powróci do normalnej pracy.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że produkt PNI SV100 Zestaw przeciwwzalaniowy z czujnikiem i elektrozaworem jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

Avertizari de siguranta

Montajul electrovalvei trebuie realizat numai de personal calificat.

Asigurati-va ca sensul de curgere al apei corespunde cu sageata de pe electrovalva.

Conectati senzorul intr-un loc unde poate detecta rapid scurgerea de apa.

Alimentarea trebuie efectuata conform specificatiilor producatorului.

Toate legaturile electrice trebuie protejate impotriva umezelii.

Evitati contactul direct al componentelor electronice cu apa.

Testati periodic functionarea senzorului prin aplicarea unei cantitati mici de apa in zona de detectie.

Nu demontati sau modificati componentele kit-ului

fara autorizatie.

In cazul declansarii alarmei, opriti alimentarea cu apa si verificati imediat sursa scurgerii.

Nu folositi senzorul pentru scurgeri de fluide corozive sau alte substante lichide in afara apei curate.

Asigurati-va ca electrovalva este compatibila cu presiunea din instalatia de apa (DN20 – 3/4”)

Introducere

Aceasta este o electrovalva conceputa pentru detectarea pierderilor de apa. Structura cu supapa cu bila asigura etansare buna si rezistenta la presiune ridicata.

Senzorul poate fi instalat direct in locul unde poate aparea scurgerea de apa. Odata ce senzorul detecteaza scurgerea, acesta declanseaza alarma sonora si supapa se inchide rapid.

Specificatii tehnice

Dimensiune electrovalva	DN20
Putere de iesire	< 5W
Tensiune de lucru	5V DC / 1A
Durata de inchidere/ deschidere valva	< 5 secunde
Presiune de lucru	< 1.0MPa
Durata de viata	> 50000 actionari
Temperatura de lucru	0 ~ 90°C
Rezistenta la apa	IP65
Intarziere la activarea alarmei	1 secunda
Intarziere la inchiderea supapei	1 secunda

Instrucțiuni de utilizare

Instalați electrovalva pe conductă de apă.

Amplasați senzorul într-un loc unde poate apărea o scurgere de apă. Atenție: contactul senzorului nu trebuie să atingă obiecte metalice.

Conectați adaptorul de alimentare la electrovalva.

Introduceți adaptorul de alimentare în priză de 230V pentru a alimenta electrovalva.

Electrovalva începe auto-verificarea, se deschide automat și intră în modul normal de funcționare.

Atunci când senzorul identifică apă, buzzer-ul electrovalvei emite alarmă sonoră și supapă se închide rapid.

După identificarea și remedierea rapidă a cauzei scurgerii și după curățarea apei, apăsați butonul RESET pentru a opri alarma. Butonul RESET se află pe partea frontală a electrovalvei.

Dupa resetare, supapa se deschide din nou si revine la starea normala de functionare.

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca produsul **Kit anti inundatie PNI SV100 cu senzor si electrovalva** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:
<https://www.mypni.eu/products/10923/download/certifications>

